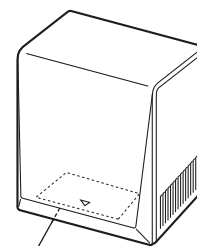



Hand dryer

MODEL

JT-S2AP-W-NE	Heater Model
JT-S2AP-S-NE	
JT-S2A-W-NE	Heater-less Model

Unit colour	-W (White) -S (Silver)
-------------	------------------------



Location of Model Name display
Location of power supply voltage display

Single-phase 220 – 240V AC

INSTRUCTION MANUAL

For User

- Read the manual thoroughly before using the unit to ensure it is used safely and correctly.
After reading the manual, store it in an easily accessible location for future reference.

You should not attempt to install the unit yourself, as this may affect the safety and functionality of the unit.

This unit is intended for the purpose of drying hands and is not covered by a warranty if used for any other purpose. It has no sterilising or disinfecting functions.

INDEX

Safety Precautions	2
Names of Parts	4
How to use the unit	5
■ Turning the power on	5
■ If not using for a long period	5
■ How to use the unit	5
Maintenance	7
1 Cleaning the unit exterior, hand drying area and air inlet	8
2 Cleaning the area around the unit	8
Trouble shooting	9
Specifications	10

Safety Precautions

The dangers arising from improper handling and the extents of the dangers are classified and explained as shown below.

 Warning			
The following may lead to death or serious personal injury if handled incorrectly.			
 Prohibited	• Do not install in locations where they may be leakages of combustible gas. This may cause fires. • Do not use at locations where salt damage may occur or where corrosive, neutral or reductive gases are present. The above may cause fire, electric shocks or malfunctions.	 Do not disassemble	• Do not modify or disassemble the unit. Doing so may result in fires, electric shocks or injuries. • When changing the installation place, consult your dealer or installer. There is a risk of injury.
	• Do not use in a shower room or other locations with a great deal of humidity in the air or where condensation may form on the unit. This may cause electric shocks or malfunctions.	 Important ! Follow instructions.	• Use single- phase 220 – 240V AC power. Using the incorrect power supply may cause fires, electric shocks or malfunctions. • Use exclusive wiring for the power source. Using this unit with other devices on a branch socket may cause abnormal heat, which may cause fires. • Always turn off the ground-fault circuit interrupter during maintenance work. Failure to do so may result in an electric shock.
	• Do not allow water to get on the unit. This may cause electric shocks or malfunctions.		

 Caution			
The following may lead to minor injuries or damage to property if the unit is handled incorrectly.			
 Prohibited	• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Do not let children hang from the unit. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the unit. • Do not use for purposes other than drying hands. Inappropriate use may cause an accident.	 Important ! Follow instructions.	• Wear gloves during maintenance work. Not doing so may result in injuries. • If the unit stops working or if a malfunction occurs, turn off the ground-fault circuit interrupter to prevent an accident before contacting your dealer for an inspection and repairs. Failure to do any of the above may result in electric shocks or short circuits or fires due to short circuiting.

Safety Precautions - Continuation

NOTE

• Do not use in the following locations.

- **Outdoors** • **Locations where the temperature could be lower than 0°C.** • **Locations where there is a lot of dust.**
- **Locations where the temperature could be higher than 40°C.** • **Locations where there is a lot of condensation.**
- **Locations where salt damage may occur.**
- **In vehicles** (including ships and airplanes)
- **Near food or tableware**
- **Locations where the unit is in direct or strong sunlight** (may cause the sensor to malfunction).
- **Kitchens** (Where there is a risk of water splashing.)
- **Locations where the unit may come into direct contact with water**
- **Rooms that have a sterilisation basin, swimming pools baths.**
- **Locations where corrosive, neutral, or reductive gasses are present.** (This may shorten the working life of the unit and/or cause malfunctions.)

• Do not use with chemicals on your hands.

(This may damage the surface of the unit or cause discolouration or cracking.)

- Please thoroughly wipe off any detergents or chemicals that may be on the unit. Do not use any detergents other than those that have been prescribed.

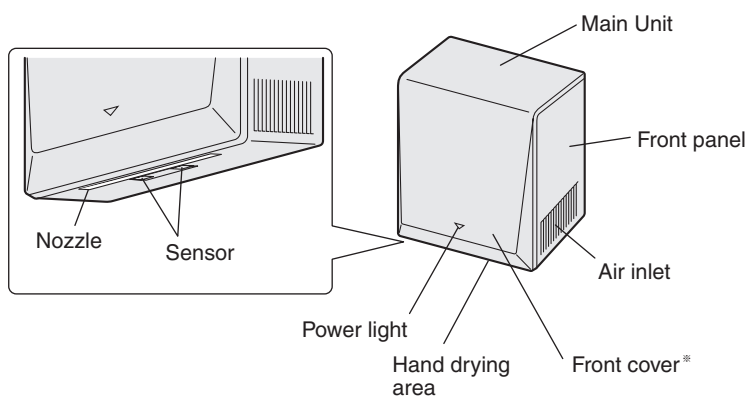
(Failure to do so may damage the surface of the unit, or cause discolouration or cracking.)

Please refer to "Maintenance" (Page 7) for details on detergents.

- If water enters the unit, do not let the air inlet area come in close contact with water as this may cause the machine to malfunction or cause the acoustic materials to absorb water and allow bacteria to grow.
- Prevent scratching on the front cover. Rust may form on the scratched area.
(JT-S2AP only)

(Names of Parts)

※ Shaded areas in the figure indicate antibacterial material (excluding outlet nozzle areas).



※The front cover of JT-S2AP is not antibacterial.

This information is based on REGULATION(EU) No 528/2012

MODEL NAME: JT-S2AP, JT-S2A

Treated Article (Parts name)	Active Substances (CAS No.)	Property	Instruction for Use (Safe handling information)
Front panel	Silver Phosphate Glass CAS No. 308069-39-8	Antibacterial	• Use this product in line with the instruction manual indications and for the intended purpose only. • Do not put into mouth. Keep away from children.
Front cover			

How to use the unit

■ Turning the power on

1 Turn the ground-fault circuit interrupter "ON".

- The power light (blue) turns on.

■ If not using for a long period

1 Turn the ground-fault circuit interrupter "OFF".

■ How to use the unit

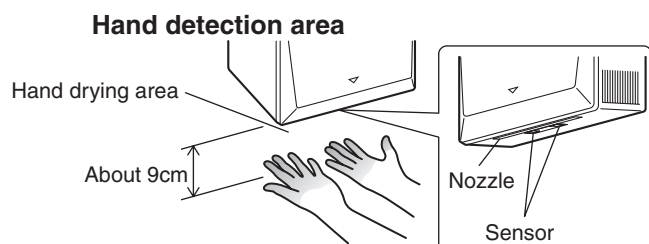


Rub your hands together after the water is blown off

- The dryer starts automatically when your hands enter the hand drying area.
※ Refer to "Hand detection area"

Caution

- Do not use with disinfectants such as alcohol or chemicals on your hands.
(This may damage the unit.)



- Please use within the area above
※ The hand detection area may differ depending on the environment.

How to use the unit - Continuation

Automatic Stop Function

All models

- The power light flashes and the dryer stops automatically if the unit is used continually for more than 30 seconds. To continue using the hand dryer, remove your hands, and then re-insert them.

Heater

JT-S2AP only (not applicable to JT-S2A)

- It alleviates the sensation of cold air.
- The heater may not operate during continued use as there is the danger of scalding when the temperature of the warm air rises. The air may not feel warm when the room temperature is low (20°C or below).
- Ask your dealer when you need to change or adjust the setting. Your dealer will estimate the cost.

**Warning**


Do not disassemble

- **Do not modify or disassemble the unit.**
Doing so may result in fires, electric shocks or injuries.

Adjusting the air speed

All models

- The air speed can be set to "HIGH" or "STANDARD".
- Refer to "Settings and drying times guide" on page 10.
- Ask your dealer when you need to change or adjust the setting. Your dealer will estimate the cost.

**Warning**


Do not disassemble

- **Do not modify or disassemble the unit.**
Doing so may result in fires, electric shocks or injuries.

6

(Maintenance)

⚠ Warning

- **Always turn off the ground-fault circuit interrupter during maintenance work.**
Failure to do so may result in an electric shock.
- **Do not allow water to get on the unit.**
This may cause electric shocks or malfunctions.

⚠ Caution

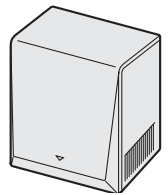
- **Wear gloves during maintenance work.**
Not doing so may result in injuries.

Caution

- **You can use alcohol to wipe the unit exterior (except for the metal parts of the unit cover of JT-S2AP). However, alcohol should be completely wiped off after cleaning.**
(Failure to do so may damage the surface of the unit, or cause discolouration or cracking.)
※ Do not spray alcohol directly onto the unit.
- **Do not use any of the following cleaning materials** • Solvents such as thinner or benzene
- **Acid, alkaline or chlorine detergents** • Mould and mildew removers • Citrus-based or other plant-based detergents • Antiseptics
Please also refrain from using nylon scourers or abrasives.
(They may damage the surface of the unit or cause discolouration or cracking.)
- **Disinfectants cause damage to the unit.**
- **Do not turn the power on when your hands or an object are inside the hand drying area after maintenance.**
The sensitivity of the sensor may be reduced if the power is turned on while your hands or objects are inside the hand drying area.
If the sensor sensitivity is low, turn the ground-fault circuit interrupter off, wait 1 minute and turn the ground-fault circuit interrupter on again.

NOTE

- **Prevent scratching on the front cover. Rust may form on the scratched area.**
(JT-S2AP only)
- **When cleaning the unit, use a neutral detergent.**
(Please do not use plant-based detergents as they may cause damage to plastic parts.)
- **When using a chemical cloth, be sure to follow the instructions carefully.**
- **Factors such as rust may shorten the working life of the unit.**
(Damage to the unit caused by the use of prohibited agents such as solvents, detergents, and abrasives (also damage due to factors such as rust) is not covered by the warranty.)
- **The area that has undergone antibacterial processing (the shaded area in the right figure) produces antibacterial effects when bacteria adhere to the surface.**
(The antibacterial effects are not produced when the surface is unclean.)



※ The front cover of JT-S2AP is not antibacterial.

Maintenance - Continuation

1 Cleaning the unit exterior, hand drying area and air inlet

1 Turn the ground-fault circuit interrupter "OFF".

2 Wipe the unit exterior and the hand drying area with a tightly wrung out piece of cloth.

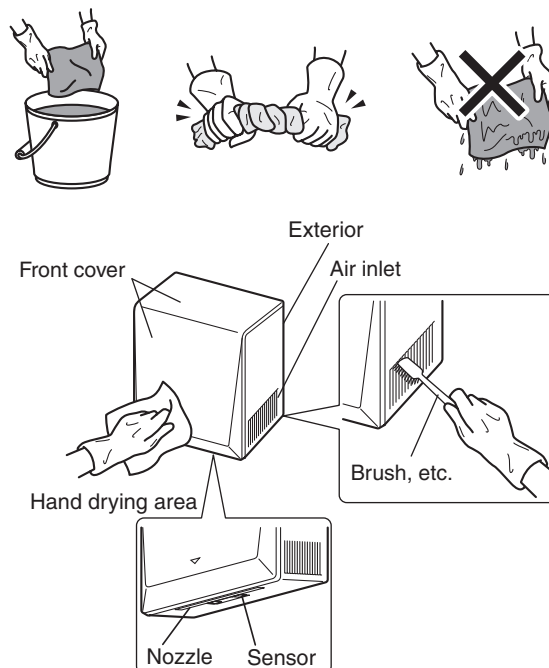
- When it is unclean, wipe it with a piece of cloth that has been soaked in neutral detergent and tightly wrung out, thoroughly remove the remaining neutral detergent and wipe it with a dry piece of cloth.
- Please be sure to wipe with a piece of cloth that has been wrung out tightly as water may enter the unit and cause damage if it is wiped with a very wet piece of cloth.
- Clean the sensor area.
 - ※ The sensor may lose its sensitivity and malfunction if the transparent surface inside the hand drying area is covered with a white-coloured substance.

Caution

- Do not use alcohol to wipe the front cover of JT-S2AP.

NOTE

- Prevent scratching on the front cover. Rust may form on the scratched area. (JT-S2AP only)



3 Wipe the air inlet with tightly wrung cloth.

- Brush off dust on the filter.
- Clean the air inlet periodically.
 - A clogged internal filter may slow down the air speed.

2 Cleaning the area around the unit

- Clean the floor under the unit and the wall around the unit periodically.

Trouble shooting

Implement the inspections and procedures below in the following cases.

In such cases	Inspections	Procedures
No air blows even if hands are inserted.	Are any lights in the display on? Has a blackout occurred?	• Turn the ground-fault circuit interrupter "ON".
	Are you putting your hands in all the way?	• Place your hands all the way inside the hand drying area.
	Was the ground-fault circuit interrupter turned on while your hands or an object was inside the hand drying area? Is the sensor blocked by dirt or dust?	• Turn the ground-fault circuit interrupter "OFF", and when the display lamps all go out, remove any foreign substances or dirt. Wait for at least 1 minute after turning the ground-fault circuit interrupter "OFF", and then turn it back "ON" again.
Air does not stop.	Is the sensor in the hand drying area unclean?	
Stops operating during hand drying.	Has the dryer been used continually for more than 30 seconds? Are any lights flashing?	• If the hand dryer is used continually for more than 30 seconds, the power light flashes and the dryer automatically stops. Remove your hands and then re-insert them.
The air is cold. Air does not warm up.	The heater switch ※ is off.	• Turn the heater switch "ON".
	Air conditioning is not working (room temperature is 20°C or below).	• This unit has a built-in heater, but the air may not feel warm when the room temperature is low.
	Is the room temperature too high?	• The heater may not operate if it is used continually.
The power light does not light up even when the power is switched on.	Was there a blackout? Is the ground-fault circuit interrupter "OFF"?	• Turn the ground-fault circuit interrupter "ON".
The power light is flashing.	This may flash if there is a malfunction in the power supply.	• Turn the ground-fault circuit interrupter "OFF", check that the power light is off and wait 1 minute. Then turn the ground-fault circuit interrupter "ON" again.
	Has the dryer been used continually for more than 30 seconds? Are any lights flashing?	• If the hand dryer is used continually for more than 30 seconds, the power light flashes and the dryer automatically stops. Remove your hands and then re-insert them.
The unit makes noise. The air is too strong.	The air speed can be adjusted.	• Ask your dealer to change to the desired air speed.
Turning the heater off.	The heater can be turned off.	• Ask your dealer to turn the heater off.
The air speed is low.	The filter may be clogged with dust.	• Brush off dust.
If the above procedures do not work, turn off the ground-fault circuit interrupter and have your dealer inspect and if necessary, repair the unit. (Costs are as agreed with the dealer.)		

※ JT-S2AP only

(Specifications)

Model	Voltage	Frequency	Heater	Power Input (W)	Current (A)	Weight (kg)	Dimensions (W × D × H)
JT-S2AP-W-NE	Single-phase 220 – 240V AC	50-60Hz	ON	880 – 980	4.1 – 4.3	4.5	250 × 160 × 290 (mm)
JT-S2AP-S-NE			OFF	630 – 730	2.9 – 3.2	4	250 × 162 × 292 (mm)
JT-S2A-W-NE			—※				

※ The above are the figures when the air speed is set at "High".

※ JT-S2A does not have a heater.

■ Guide of air speed setting and drying time (model with heater)

Settings	Drying times guide ※	Noise	Use
HIGH	(approx.) 9 – 12 seconds	(approx.) 60 – 62 dB	When drying quickly
Standard	(approx.) 14 – 16 seconds	(approx.) 58 – 59 dB	When keeping the noise level down during operation

※ Drying times are based on Mitsubishi measurements. (50mg of water per hand)

Working life of the motor/heater

- The working life of the motor and heater is 7 years when used 120 times per day with the air speed set at "High".
The working life may be shortened if the unit is used in a location where the power supply voltage is high or when the operation times per user are long.
- No air blows as the motor dies.
(There may odors or noise when the motor dies, but this does not indicate a malfunction.)
The air becomes cold when the heater dies. Please contact the dealer for a replacement when the heater dies.
(subject to fees)

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EU:

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Information on Disposal



Note: This symbol mark is for EU countries only.

This symbol mark is according to the directive 2012/19/EU Article 14 Information for users and Annex IX, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

English

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:

Hg: mercury (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),

Pb: lead (0,004%)

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.

Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Please, help us to conserve the environment we live in!

Deutsch

Ihr MITSUBISHI ELECTRIC-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.

Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des oben abgebildeten Symbols erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie bzw. der Akku ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Dies wird wie folgt angegeben:

Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %),

Pb: Blei (0,004 %)

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Elektrik- und Elektronikgeräte einerseits sowie Batterien und Akkus andererseits.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.

Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

Italiano

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.

Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),

Pb: piombo (0,004%)

Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.

Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Français

Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus, il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit :

Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%),

Pb : plomb (0,004%)

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés.

Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine.

Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

Español

Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo mostrado arriba, este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente:

Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%),

Pb: plomo (0,004%)

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.

Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.

¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Português

O seu produto MITSUBISHI ELECTRIC foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, as baterias e os acumuladores, no final da sua vida útil, devem ser deitados fora separadamente do lixo doméstico.

Se houver um símbolo químico impresso por baixo do símbolo mostrado acima, o símbolo químico indica que a bateria ou acumulador contém metais pesados numa determinada concentração. Isto aparecerá indicado da maneira seguinte:

Hg: mercúrio (0,0005%), Cd: cádmio (0,002%),

Pb: chumbo (0,004%)

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores usados.

Por favor, entregue este equipamento, as baterias e os acumuladores correctamente, no seu ponto local de recolha/reciclagem.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!



Svenska

Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återanvändas.

Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.

Om det finns en kemisk beteckning tryckt under ovanstående symbol betyder det att batteriet eller ackumulatören innehåller en tungmetall med en viss koncentration. Detta anges på följande sätt:

Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%),
Pb: bly (0,004%)

Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatörer.

Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatörer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.

Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

Dansk

Dit produkt fra MITSUBISHI ELECTRIC er designet og fremstillet med kvalitetsmaterialer og komponenter, der kan genindvindes og/eller genbruges.

Dette symbol viser, at elektrisk eller elektronisk udstyr, batterier og akkumulatører ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid.

Hvis der er trykt et kemisk symbol under symbolet ovenfor, betyder det, at batteriet eller akkumulatøren indeholder en bestemt koncentration af et tungmetall. Dette angives som følger:

Hg: kviksølv (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I EU er der særlige indsamlingsordninger for brugte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører.

Bortskaf udstyret, batterier og akkumulatører korrekt på en lokal affalds-/genbrugsplads.

Hjælp os med at bevare det miljø, vi lever i!

Norsk

For norske brukere:

Dette produktet fra MITSUBISHI ELECTRIC er konstruert og produsert med materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og/eller brukes om igjen.

Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr, batterier og akkumulatører, ikke bør kasseres sammen med husholdningsavfallet når de har nådd slutten av sin levetid.

Hvis der er trykt et kjemisk symbol under det symbolet som er vist over, betyr det kjemiske symbolet at batteriet eller akkumulatøren inneholder et tungmetall i en viss konsentrasjon. Dette vil vises som følger:

Hg: kvikksølv (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: bly (0,004 %)

I Norge finnes det egne innsamlingssystemer for brukte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatører. Kasser dette utstyret, batteriene og akkumulatorene ved den lokale gjenbruks- eller resirkuleringsstasjonen.

Hjelp oss å bevare det miljøet vi lever i!

Suomi

Tämä MITSUBISHI ELECTRIC -tuote on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja/tai osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut täytyy niiden käyttöänsä jälkeen hävittää erillään talousjätteistä.

Jos yllä olevan symbolin alapuolelle on painettu kemiallinen symboli, se tarkoittaa, että paristolla tai akulla on tietty raskasmetallipitoisuus. Se ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %),
Pb: lyijy (0,004 %)

Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla on Euroopan Yhteisössä omat keräysjärjestelmänsä.

Toimita tämä laite, paristot ja akut paikalliseen jätehuolto-/kierrätyskeskukseen.

Auta meitä suojelemaan ympäristöä, jossa elämme!

Nederlands

Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt.

Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu's op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld. Wanneer er onder het bovenstaande symbool een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:

Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%),
Pb: lood (0,004%)

In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's afzonderlijk ingezameld.

Breng deze apparatuur, batterijen en accu's dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.

Help ons mee het milieu te beschermen!

Ελληνικά

Το προϊόν MITSUBISHI ELECTRIC που διαθέτετε είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, θα πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμμά σας.

Αν έχει εκτυπωθεί ένα χημικό σύμβολο κάτω από το σύμβολο που απεικονίζεται ανωτέρω, αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία ή ο συσσωρευτής περιέχει ένα βαρύ μέταλλο σε ορισμένη συγκέντρωση. Αυτό θα υποδεικνύεται ως ακολούθως:

Hg: υδράργυρος (0,0005%), Cd: κάδμιο (0,002%),
Pb: μόλυβδος (0,004%)

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχουν ξεχωριστά συστήματα συλλογής για τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές.

Παρακαλούμε διαθέστε αυτόν τον εξοπλισμό, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στο τοπικό σας κοινοτικό κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Βοηθήστε μας να προστατεύσουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε!

Technical Document of Fan Efficiency

Model Name	JT-S2AP, JT-S2A
Overall Efficiency	54.0%
Measurement Category	C
Efficiency Category	Static
Efficiency Grade	61
VSD	A variable speed drive is integrated within the fan
Year of Manufacture	2015
Manufacturer	Mitsubishi Electric Corporation Head Office: Tokyo Bldg., 2-7-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Japan Authorised representative in EU: Mitsubishi Electric Europe B.V.: 1 George Street, Harman House, Uxbridge, Middlesex, UB81QQ Commercial registration no. 33279602
Motor Power Input (kW)	0.67
Flow Rate (m ³ /s)	0.02
Pressure (Pa)	16,520
Rotations per Minute	34,847
Specific Ratio	1.0
Information relevant for facilitating disassembly, recycling or disposal at end-of-life	Your product should be disposed of separately from household waste in line with local laws and regulations. When this product reaches its end of life, dispose of it at your local waste collection point/recycling centre. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information for WEEE recyclers please contact us at http://www.mitsubishielectric.eu/contact_us_form
Information relevant to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan	Remove dust on air filter around once a week.
Description of additional items used when determining the fan energy efficiency	The optimistic fan efficiency is measured in the composition of fan, motor and fan casing only.

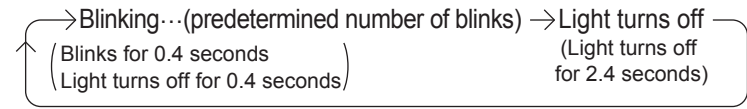
Current fuse in control circuit	
Fusibles à intensité du circuit de commande	
ฟิวส์กระแสไฟในวงจรควบคุม	FUSE1.....250 V - 20 A
控制电路内的电流保险丝	FUSE2.....250 V - 5 A
控制电路內的電流保險絲	(JT-S2AP ONLY)
Плавкая вставка по току в цепи управления	FUSE3.....250 V - 6.3 A

Thermal fuse fusion temperature	Température de fusion du fusible thermique	อุณหภูมิหลอมละลายของเทอร์มิฟิวส์	温度保险丝熔断温度	溫度保險絲熔斷溫度	Температура плавления термopредохранителя
THERMAL FUSE1		THERMAL FUSE2 (JT-S2AP ONLY)			
(Thermal fuse in motor Fusible thermique dans le moteur เทอร์มิฟิวส์ในมอเตอร์ 马达內溫度保險絲 馬達溫度保險絲 Термопредохранитель двигателя	94°C	(Thermal fuse in heater Fusible thermique du réchauffeur เทอร์มิฟิวส์ในเครื่องทำความร้อน 加热器內溫度保險絲 加熱器溫度保險絲 Термопредохранитель нагревателя	94°C		

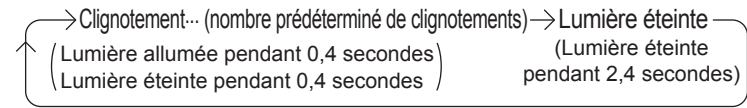
Malfunction location quick reference chart (The display LED light is displayed in the blinking location)

- | | | |
|---------|--------------------------------|-----------|
| ○ : Lit | ☆ : Blinking (every 0.4 sec) | ● : Unlit |
| Allumé | Clignote (toutes les 0,4 sec.) | Eteint |
| ติด | กะพริบ (ทุก 0.4 วินาที) | ดับ |
| 点亮 | 闪亮 (每0.4秒一次) | 熄灭 |
| 點亮 | 閃爍 (每0.4秒一次) | 熄滅 |
| Горит | Мигает (каждые 0,4 с) | Не горит |

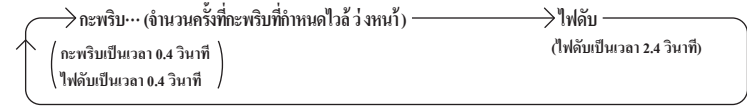
<Blinking cycle>



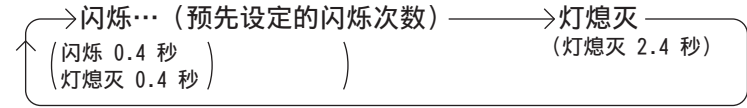
<Cycle de clignotement>



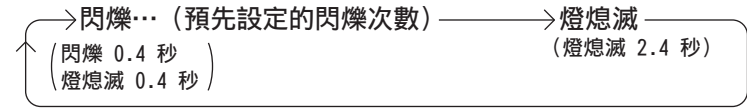
<รอบการกะพริบ>



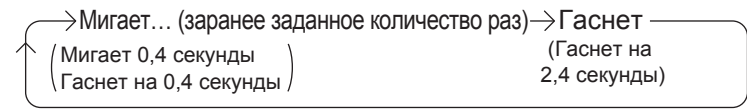
<闪烁循环>



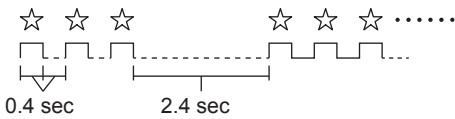
<閃爍迴圈>



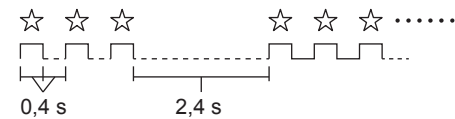
<Цикл мигания>



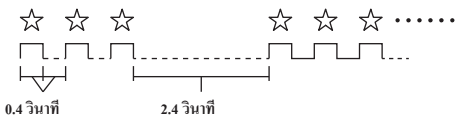
Ex: "Motor abnormality 1" blinks 3 times



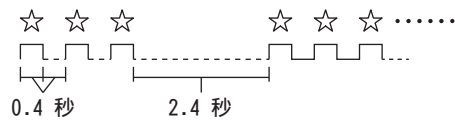
Ex. : « Anomalie moteur 1 » clignote 3 fois



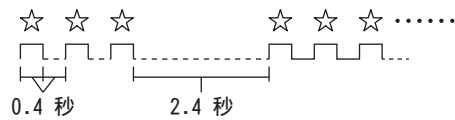
ตัวอย่าง: "การทำงานผิดปกติของมอเตอร์ 1" กะพริบ 3 ครั้ง



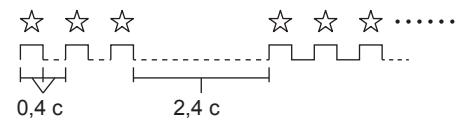
示例: "马达异常 1" 将闪烁 3 次



示例: 「馬達異常 1」將閃爍 3 次



Напр.: «Нарушение в работе двигателя 1» Мигает 3 раза



Description		POWER (LED1)	Main cause of error
Normal	When normal	○	—
	Tamper prevention	☆	30-second continuous operation (automatic return)
Abnormal	Power-supply detection abnormality	2 blinks	Power-supply noise (automatic return)
	Motor abnormality 1	3 blinks	Motor: lock/connector detached
	Motor abnormality 2	4 blinks	Motor: brush life limit/brush abnormality
	Power board temperature abnormality	5 blinks	Power board: high-temperature/low-temperature (automatic return)
	Main board temperature abnormality	6 blinks	Main board: high-temperature/low-temperature (automatic return)
	Microcomputer abnormality	7 blinks	Microcomputer abnormality (main board)
Power-supply OFF/fuse melting		●	Power-supply OFF, electric current fuse and temperature fuse melting

Description		ALIMENTATION (LED1)	Cause principale de l'erreur
Normal	En situation normale	○	—
	Prévention des altérations	☆	Fonctionnement continu pendant 30 secondes (retour automatique)
Anormal	Anomalie de détection de l'alimentation électrique	2 clignotements	Bruit de l'alimentation électrique (retour automatique)
	Anomalie moteur 1	3 clignotements	Moteur : verrou/connecteur détaché
	Anomalie moteur 2	4 clignotements	Moteur : limite de durée de vie des balais/anomalie des balais
	Anomalie de la température de la carte d'alimentation	5 clignotements	Carte d'alimentation : température élevée/basse température (retour automatique)
	Anomalie de température de la carte principale	6 clignotements	Carte principale : température élevée/basse température (retour automatique)
	Anomalie micro-ordinateur	7 clignotements	Anomalie micro-ordinateur (carte principale)
Alimentation électrique arrêtée/fusible fondu		●	Alimentation électrique arrêtée, fusible de courant électrique et fusible de température fondus

คำอธิบาย		เปิดปิด (LED 1)	สาเหตุหลักที่ทำให้เกิดข้อผิดพลาด
ปกติ	เมื่ออยู่ในสภาวะปกติ	○	—
	การป้องกันการแทรกแซงการทำงาน	☆	การใช้งานอย่างต่อเนื่อง 30 วินาที (กลับมาทำงานใหม่โดยอัตโนมัติ)
ผิดปกติ	การตรวจับการทำงานผิดปกติของแหล่งจ่ายไฟ	กะพริบ 2 ครั้ง	สัญญาณรบกวนของแหล่งจ่ายไฟ (กลับมาทำงานใหม่โดยอัตโนมัติ)
	การทำงานของพัดลมมอเตอร์ 1	กะพริบ 3 ครั้ง	มอเตอร์: ล็อค/หัวต่อถูกปลอกออก
	การทำงานของพัดลมมอเตอร์ 2	กะพริบ 4 ครั้ง	มอเตอร์: ถึงขีดจำกัดอายุการใช้งานของแปรง/การทำงานของพัดลมผิดปกติของแปรง
	อุณหภูมิของแผงไฟผิดปกติ	กะพริบ 5 ครั้ง	แผงไฟ: อุณหภูมิสูง/อุณหภูมิต่ำ (กลับมาทำงานใหม่โดยอัตโนมัติ)
	อุณหภูมิของแผงวงจรหลักผิดปกติ	กะพริบ 6 ครั้ง	แผงวงจรหลัก: อุณหภูมิสูง/อุณหภูมิต่ำ (กลับมาทำงานใหม่โดยอัตโนมัติ)
	การทำงานของพัดลมของไมโครคอมพิวเตอร์	กะพริบ 7 ครั้ง	การทำงานของพัดลมของไมโครคอมพิวเตอร์ (แผงวงจรหลัก)
แหล่งจ่ายไฟปิดการทำงาน/ฟิวส์หลอมละลาย		●	แหล่งจ่ายไฟปิดการทำงาน, ฟิวส์กระแสไฟและเทอร์โมฟิวส์หลอมละลาย

描述		电源 (LED1)	主要错误原因
正常	正常情况下	○	—
	预防篡改	☆	30 秒连续操作 (自动返回)
异常	电源检测异常	闪烁 2 次	电源噪音 (自动返回)
	马达异常 1	闪烁 3 次	马达: 锁定/连接器分离
	马达异常 2	闪烁 4 次	马达: 电刷寿命极限/电刷异常
	电源板温度异常	闪烁 5 次	电源板: 高温/低温 (自动返回)
	主板温度异常	闪烁 6 次	主板: 高温/低温 (自动返回)
	微机异常	闪烁 7 次	微机异常 (主板)
电源关闭/保险丝熔断		●	电源关闭, 电流保险丝和温度保险丝均熔断

描述		電源 (LED1)	主要出錯原因
正常	正常情況下	○	—
	預防篡改	☆	30 秒連續作業 (自動返回)
異常	電源檢測異常	閃爍 2 次	電源噪音 (自動返回)
	馬達異常 1	閃爍 3 次	馬達: 鎖定／連接器分離
	馬達異常 2	閃爍 4 次	馬達: 電刷壽命極限／電刷異常
	電源板溫度異常	閃爍 5 次	電源板: 高溫／低溫 (自動返回)
	主機板溫度異常	閃爍 6 次	主機板: 高溫／低溫 (自動返回)
	微機異常	閃爍 7 次	微機異常 (主機板)
電源關閉／保險絲熔斷		●	電源關閉, 電流保險絲和溫度保險絲均熔斷

Описание		ПИТАНИЕ (СВЕТОДИОД 1)	Главная причина ошибки
Полная работа:	При нормальной работе	○	—
	Предотвращение вмешательства	☆	30-секундная непрерывная работа (автоматический возврат)
Нарушения в работе	Сбой в обнаружении подачи питания	Мигает 2 раза	Помехи по цепям питания (автоматический возврат)
	Нарушение в работе двигателя 1	Мигает 3 раз	Двигатель: блокировка/отсоединение коннектора
	Нарушение в работе двигателя 2	Мигает 4 раза	Двигатель: предельный срок службы щеток/нарушение в работе щеток
	Отклонение в температуре платы питания	Мигает 5 раз	Плата питания: высокая температура/низкая температура (автоматический возврат)
	Отклонение в температуре главной платы	Мигает 6 раз	Главная плата: высокая температура/низкая температура (автоматический возврат)
	Нарушение в работе микрокомпьютера	Мигает 7 раз	Нарушение в работе микрокомпьютера (главная плата)
Отключение питания/плавление предохранителя		●	Отключение питания, плавление термопредохранителя и плавкой вставки по электроток